# Fall Hazards and Falls from Heights — Spanish

## Safety Talk

## QUE ESTÁ EN RIESGO?

New York Post — Dos trabajadores de la construcción se cayeron, uno fatalmente, en un edificio en construcción en Hudson Yards de Manhattan, solo horas después de que otro trabajador se desplomara en un incidente separado en el bajo Manhattan.

Según las autoridades, los trabajadores en el sitio de Hudson Yards cayeron aproximadamente 35 pies mientras operaban una caja de montacargas que colapsó. Un trabajador de 45 años fue encontrado con un severo trauma corporal y declarado muerto en la escena. Su compañero de trabajo, un segundo trabajador de 45 años, sufrió un trauma en la cabeza y el cuerpo, y fue trasladado al hospital Bellevue, pero en condición estable, dijo la policía.

Unas cinco horas antes, el trabajador Juan Chonillo, de 43 años, de Queens, se cayó del piso número 29 de un edificio bajo construcción en el distrito financiero, hasta la cima de un andamio en el primer piso, dijeron las autoridades. El padre de cinco aparentemente perdió el recorte de un gancho de seguridad y se zambulló de la plataforma en la que se encontraba mientras levantaba los materiales de construcción, dijeron los trabajadores en el sitio.

Los informes de noticias anteriores indican que las caídas pueden ocurrir en cualquier momento, en cualquier lugar de trabajo, y deben estar entre las principales preocupaciones de seguridad para los trabajadores en el trabajo.

## ¿CUÁL ES EL PELIGRO?

Los riesgos de caídas están presentes en la mayoría de los lugares

de trabajo y los trabajadores están expuestos a estos peligros diariamente. Un riesgo de caída es cualquier cosa en su lugar de trabajo que podría hacerle perder su equilibrio o soporte, y como resultado una caída, específicamente una caída desde las alturas. Algunas de las principales condiciones de trabajo que contribuyen a los riesgos de caídas incluyen los bordes desprotegidos de las superficies de trabajo elevadas (por ejemplo, los techos), los andamios inseguros, el trabajo sobre el agua y los riesgos de las escaleras.

#### Bordes desprotegidos

- Uno de los peligros más comunes del techado son los lados y bordes desprotegidos.
- Las caídas a un nivel inferior también son una causa importante de muertes en la construcción en general.
- Los agujeros y aberturas de pisos protegidos o protegidos inadecuadamente son otro riesgo común de caídas. Es fácil entrar en uno si lleva algo que bloquea su vista; o está parcialmente oculto por una tapa de mala calidad; o dar un paso atrás y caer porque lo olvido o no sabía que había un borde desprotegido detrás de usted.

#### **Andamios inadecuados**

- Trabajar con equipos pesados y materiales de construcción en el espacio limitado de un andamio es difícil. Sin protección contra caídas o acceso seguro, se vuelve peligroso.
- La mayoría de los trabajadores lesionados en los accidentes de andamios culpan al accidente de factores como el entablado o el apoyo, o la falta de barandas u otro tipo de protección contra caídas.
- Los riesgos más frecuentes incluyen la falta de protección contra caídas, el acceso al andamio, el uso de elevadores aéreos sin arnés y cordón, la construcción de la plataforma y la capacitación inadecuada de los trabajadores.

#### Escaleras inseguras

•Los factores que contribuyen a las caídas de las escaleras

son el deslizamiento de la escalera (superior o inferior), la extralimitación, el deslizamiento en peldaños / escalones, el equipo defectuoso y la selección incorrecta de la escalera.

• El uso indebido de la escalera riesgosa incluye no tener una escalera portátil que se extienda a 3 pies por encima del rellano, sin capacitación de los trabajadores y el uso incorrecto de la parte superior de las escaleras de tijera.

#### **COMO PROTEGERSE**

Como regla general, se requiere protección contra caídas para alturas de seis pies (3 metros) o

más para trabajos de construcción. Sin embargo, independientemente de la distancia de caída, la protección debe ser proporcionada cuando se trabaja con maquinaria y equipos peligrosos. Asegúrese de que su protección contra caídas sea la adecuada para el trabajo que está realizando, en buenas condiciones y lo esté utilizando correctamente.

- Los tres métodos principales de protección contra caídas son barandillas, redes de seguridad y sistemas personales de detención de caídas.
- Por supuesto, es mejor prevenir una caída usando sistemas de barandas y similares, en lugar de detener una caída usando protección contra caídas y redes.
- Las redes de seguridad están diseñadas para atraparte y romper tu caída. Deben colocarse lo más cerca posible debajo de la superficie de trabajo, pero nunca más de 30 pies debajo.
- Un sistema personal de detención de caídas consiste en un anclaje, conectores y un arnés de cuerpo completo que funcionan en conjunto para romper su caída.
- Recuerde, su empleador debe proporcionar protección para evitar caídas. Aquí hay algunas cosas que deben hacer para prevenir riesgos de caídas:
- Desarrolle un plan escrito de protección contra caídas.
- Identifique los riesgos de caídas antes de cada proyecto y

durante recorridos diarios.

- Elimine la necesidad de protección contra caídas reprogramando la tarea, aislando la tarea, o cambiando la tarea,
- Confirme que el equipo de protección contra caídas sea apropiado para la tarea, esté en buenas condiciones y se use adecuadamente.
- **Realice** regularmente entrenamientos de prevención de caídas y cubra los peligros específicos de caída y el EPP requerido para trabajar de manera segura.
- Realice inspecciones regulares de los equipos de protección contra caídas establecidos por las recomendaciones del fabricante y los requisitos federales, estatales o provinciales.
- **Enfatice** los riesgos de caídas exclusivos del sitio, como hoyos o pozos abiertos en el piso, penetraciones de los elevadores y claraboyas, o riesgos de agua.

## **CONCLUSIÓN**

Los riesgos de caídas son extremadamente comunes, pero con el entrenamiento adecuado, se pueden evitar los controles de caída activos, como barandas protectoras, y las advertencias generales de prevención de caídas.